



TRADUÇÃO  
KYOYA

CLEAN  
WAIFU

REDRAW  
N3W

TYPESetting  
KYOYA

REVISÃO  
GATTS

QC  
NATATSU

RAW  
JAIMINIS BOX

 [www.neoxscanlator.com](http://www.neoxscanlator.com)

 [padrim.com.br/neoxscan](http://padrim.com.br/neoxscan)

 [/neoxscanlator](https://facebook.com/neoxscanlator)

 [discord.gg/9ejcmbx](https://discord.gg/9ejcmbx)



RECEBA  
NOTIFICAÇÕES DE  
CAPÍTULOS NOVOS NA  
VELOCIDADE DA LUZ!



EU AINDA TE-NHO UM LONGO CAMINHO PELA FRENTE...

(VOCÊ DERROTOU UM DEMÔNIO DE BAIXO NÍVEL.)  
(VOCÊ RECEBEU 100 DE EXP.)



(ALMAS DEMONÍACAS COLETADAS: 309/10,000)

# 나 혼자만 레벨업

만화 · 장성락 (REDICE STUDIO)

원작 · 추공 각색 · 기소령

CAPÍTULO

58

A DIFICULDADE INICIAL  
DO CASTELO DEMONÍACO  
NÃO ERA MUITO ALTA.

PARECE  
QUE JÁ TERMINEI  
NESSA ÁREA.

OS MONSTROS  
SÃO DE RANK D,  
NO MÁXIMO.

FORA ISSO, ELES  
DÃO UMA QUANTIA  
CONSIDERÁVEL DE  
EXPERIÊNCIA.

PRA SUBIR 1 NÍVEL,  
EU TENHO QUE DERRO-  
TAR NOVE DUNGEONS  
DE RANK C, MAS

EU NÃO CONSIGO  
AUMENTAR MEU NÍVEL  
EM 4 HORAS AQUI?



ASSIM COMO  
MEU NÍVEL, A QUAN-  
TIA EM EXPERIÊNCIA  
NECESSÁRIA TAMBÉM  
AUMENTA.

EM OUTRAS  
PALAVRAS, ESTÁ  
SE TORNANDO MAIS  
DIFÍCIL DE UPAR.



EU SENTI IS-  
SO QUANDO ME  
ENCONTREI COM  
BAEK YOO-HO.

MEU NÍVEL  
ATUAL É QUASE DE  
UM RANK S.



PRA ME TOR-  
NAR FORTE, NÃO  
POSSO PERDER  
MEU RITMO..

ITEM



[ITEM: PERMISSÃO DE ENTRADA]

CLASSE DE ITEM: ??

TIPO: ??

UMA PERMISSÃO DE ENTRAR NO 2º ANDAR DO CASTELO DEMONÍACO. UTILIZE EM UM CÍRCULO MÁGICO DE MOVIMENTAÇÃO NO 1º ANDAR.



VAMOS PARA  
O 2º ANDAR.

CÍRCULO MÁGICO  
DE MOVIMENTAÇÃO...

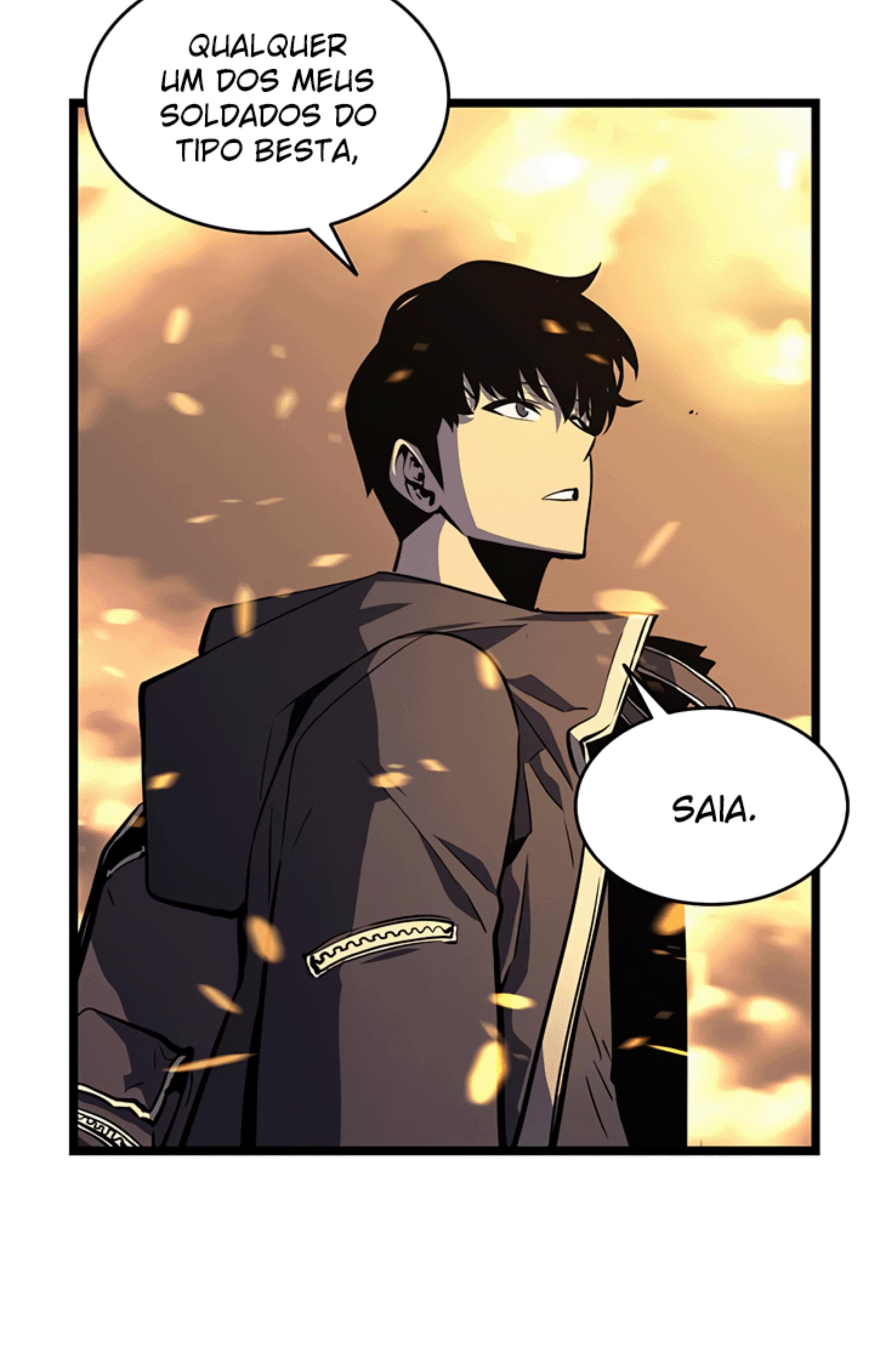
의  
의  
의  
의

DEVE SER ALI.

É ONDE A TORRE  
NAMSAN FICA!

QUALQUER  
UM DOS MEUS  
SOLDADOS DO  
TIPO BESTA,

SAIA.





É O LÍDER  
DOS URSOS  
DE GELO.

ELE É  
GRANDE.

ELE  
NÃO PARECE  
UM VEÍCULO PRA  
TRABALHOS PE-  
SADOS?

BOM...  
VAMOS?





DROGA... MAS  
QUE IRRITANTES.



FILHOS  
DA PL--

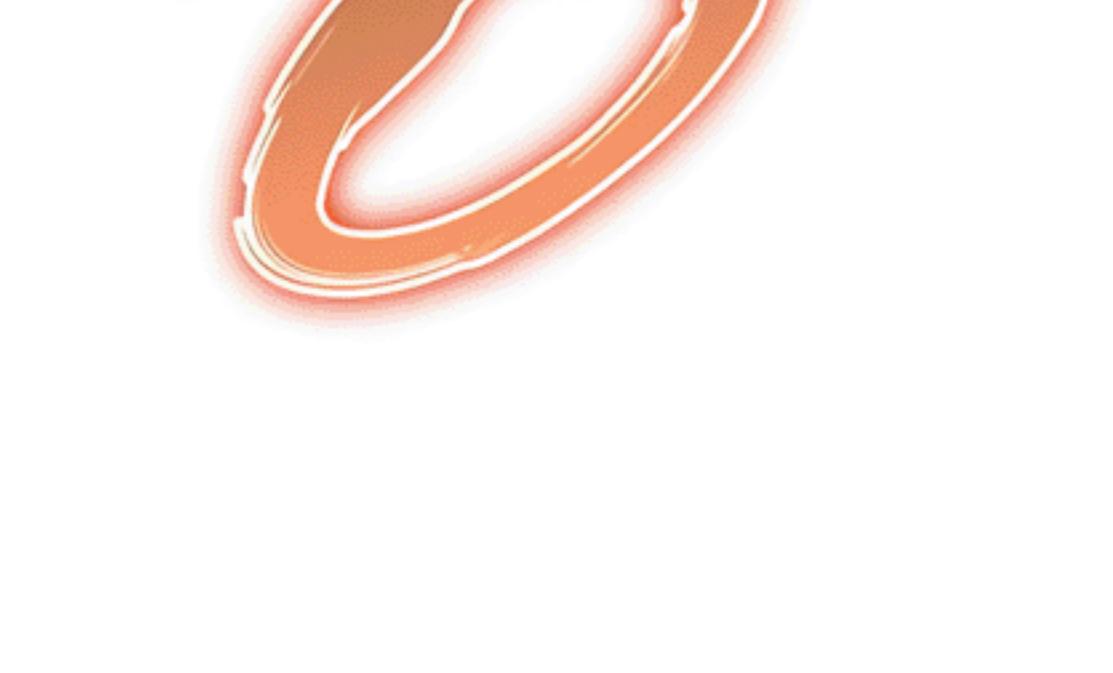


N/E: BIRLLLLL



ESSE CARA É  
SELVAGEM! VOCÊ VAI  
SER O TANK A PAR-  
TIR DE AGORA!

CORRA ATÉ  
CHEGARMOS  
NO CÍRCULO  
MÁGICO!!



**WASHINGTON**

**ASSOCIAÇÃO  
DE CAÇADORES  
DOS ESTADOS  
UNIDOS**

É ELE?

SIM SENHOR.

VICE-DIRETOR  
DA ASSOCIAÇÃO  
DE CAÇADORES

DESCOBRIU A  
IDENTIDADE DES-  
SE HOMEM?

ELE DIZ SER  
UM CAÇADOR DA  
COREIA DO SUL.



COMO UM  
CAÇADOR DA COREIA  
DO SUL SAI DE UMA  
DUNGEON NO OUTRO  
LADO DO MUNDO?

ELE AFIRMA QUE  
ESTAVA PRESO NA DUN-  
GEON DESDE QUE O PORTAL  
FECHOU 10 ANOS ATRÁS E  
QUANDO ABRIU OS OLHOS,  
ESTAVA NOS ESTADOS  
UNIDOS.

ESSE É UM  
INCIDENTE IM-  
PRESCINDÍVEL.

NÃO SÓ UM HUMANO  
SAIU DE UM PORTAL DE RANK  
A, COMO TAMBÉM, UM GRUPO  
COMPOSTO POR CAÇADORES  
DE RANK A FORAM INÚTEIS  
CONTRA ELE.



ISSO É TUDO DA  
INTERROGAÇÃO?

POR QUE NÃO  
REUNIRAM MAIS  
INFORMAÇÕES?



NÓS SUSPEITAMOS FORTEMENTE QUE ELE SEJA UM MONSTRO COM AS MEMÓRIAS DE UM HUMANO.

SEM A AJUDA DE CAÇADORES DE RANK-S, TODA A CAPITAL DE WASHINGTON PODE SER COLOCADA EM PERIGO.



DEPOIS DE

CHECAR COM A GUILDA DOS CARNICEIROS, TEM UM CAÇADOR DE RANK-S QUE FALA COREANO FLUENTEMENTE.

O CACA-DOR PRINCIPAL DA GUILDA DOS CARNICEIROS, SENHOR HWANG!

ELE ESTÁ A CAMINHO?

ELE TERMINOU RECENTEMENTE OS NEGÓCIOS DELE NA COREIA E ESTÁ VOLTANDO.

O INTERROGATÓRIO CONTINUARÁ AMANHÃ DE MANHÃ.

QUE DIA DE MERDA...

A PESTE QUE EU QUERIA MATAR COM MINHAS PRÓPRIAS MÃOS ACABOU FICANDO PRESO EM UM PORTAL VERMELHO...

A HORA NÃO PODIA SER PIOR.

ISSO É ÓTIMO.

AH,  
CERTO.

QUAL ERA O  
NOME DESSE HO-  
MEM MESMO?

A PRONÚNCIA  
PODE SER UM  
POUCO DIFÍCIL  
MAS...

É SUNG  
IL-HWAN, UM CAÇADOR  
DA CORÉIA DO SUL.



CADA ANDAR DO  
CASTELO DEMONÍACO,  
É FEITO DE UM MUN-  
DO SEPARADO.

ITEM

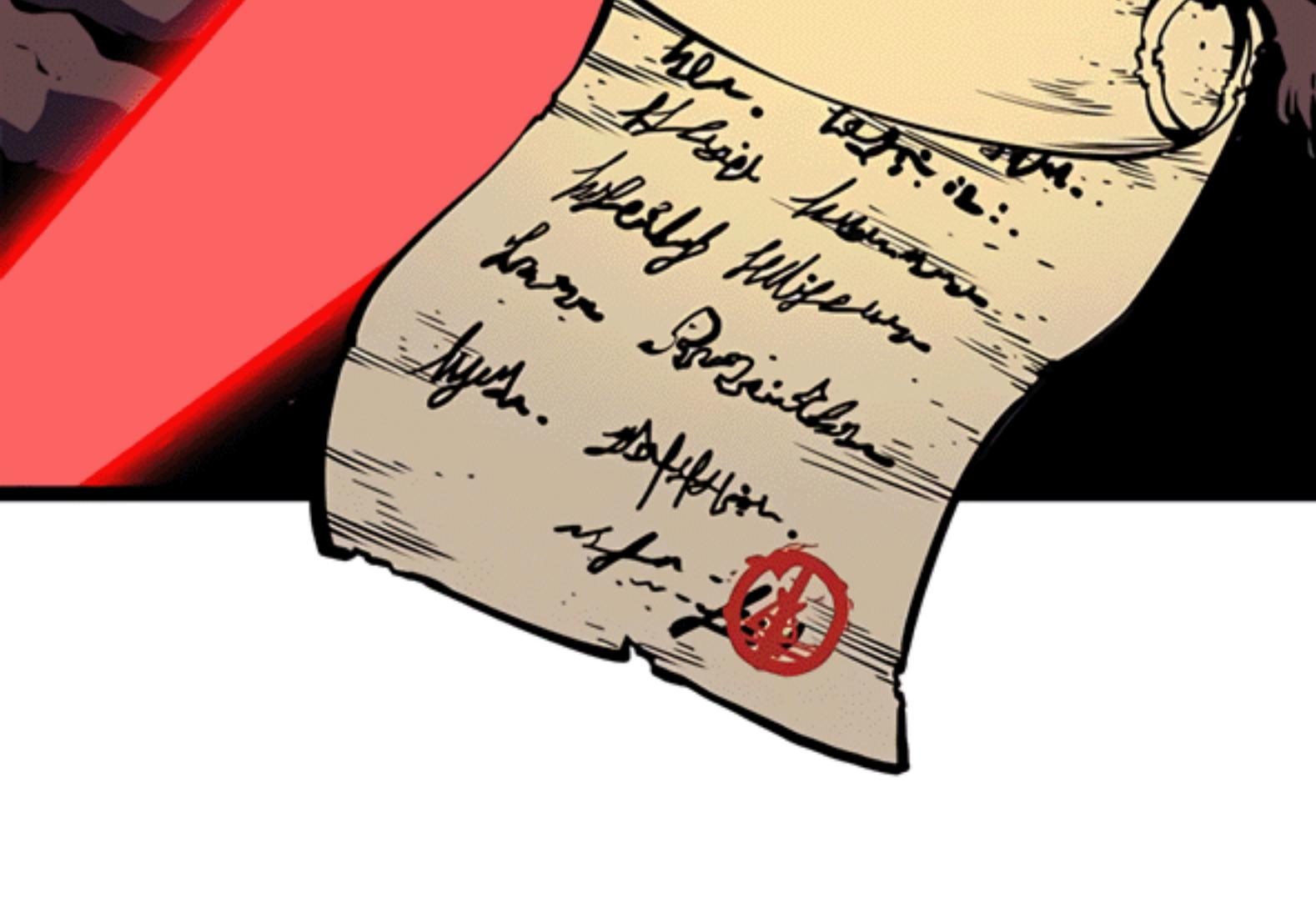


[ITEM: PERMISSÃO DE ENTRADA]

CLASSE DO ITEM: ??

TIPO: ??

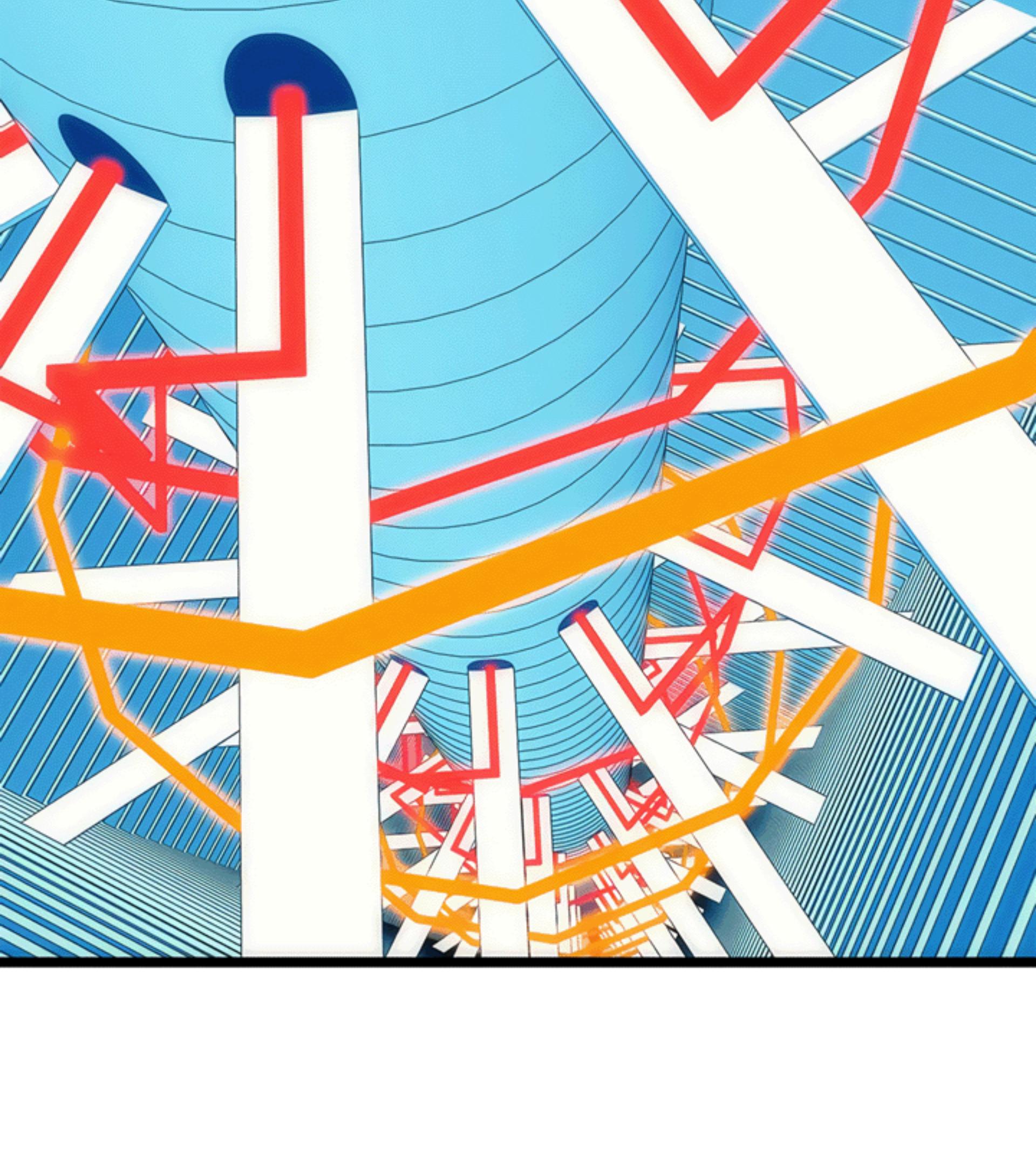
UMA PERMISSÃO DE ENTRAR NO 2º ANDAR DO CASTELO DEMONÍACO. UTILIZE EM UM CÍRCULO MÁGICO DE MOVIMENTAÇÃO NO 1º ANDAR.



**UM MONSTRO SEGURANDO A PERMISSÃO DE ENTRADA APARECE ALEATORIAMENTE EM CADA ANDAR E...**

**VOCÊ SÓ PODE IR PARA O PRÓXIMO ANDAR ADQUIRINDO A PERMISSÃO DE ENTRADA.**

**SE ESSA TORRE GIGANTE TIVER 100 ANDARES, PODE-SE DIZER QUE 100 MUNDOS DIFERENTES DEVEM EXISTIR AQUI.**



**2º ANDAR.**

**3º ANDAR,**

**4º ANDAR...**

**E O 27º ANDAR.**

**ENQUANTO O TEMPO  
PASSAVA, EU AVANÇAVA  
PELOS ANDARES EM UM  
RITMO ASSUSTADOR.**

**[VOCÊ DERROTOU UM DEMÔNIO  
DE NÍVEL INTERMEDIÁRIO.]**  
**[VOCÊ RECEBEU 300 DE EXP.]**  
**[VOCÊ RECEBEU UMA ALMA DEMONÍACA.]**



[O NÍVEL DA HABILIDADE "TOQUE DO DOMINADOR" AUMENTOU!]

DEMÔNIOS DE

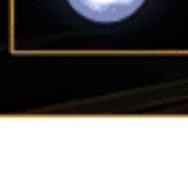
NÍVEL INTERMEDIÁ-

RIO SÃO DE RANK-C

NO MÁXIMO.

A DIFÍCULDADE  
DE DEMÔNIOS DE ALTO  
NÍVEL OU MESMO DOS MAIS  
FORTES QUE ISSO PROVA-  
VELMENTE VAI AUMENTAR  
EXPONENCIALMENTE.

MESMO A DI-  
FERENÇA ENTRE UM  
CAÇADOR DE RANK-A E  
UM CAÇADOR DE RANK-S  
SÃO DISTINTAS.



[ALMAS DEMONÍACAS COLETADAS: 2,116/10,000]

O PROBLEMA  
ERA O TEMPO.



SE TIVER MESMO  
100 ANDARES, CHEGAR  
NO ANDAR FINAL EM  
UMA SEMANA SERÁ  
IMPOSSÍVEL..

QUANDO EU CONSEGUI  
A CHAVE DO CASTELO DE-  
MONÍACO, EU ESTAVA COM  
MEDO DE QUE ESSE LUGAR  
FOSSE UMA DUNGEON  
DE RANK S, MAS

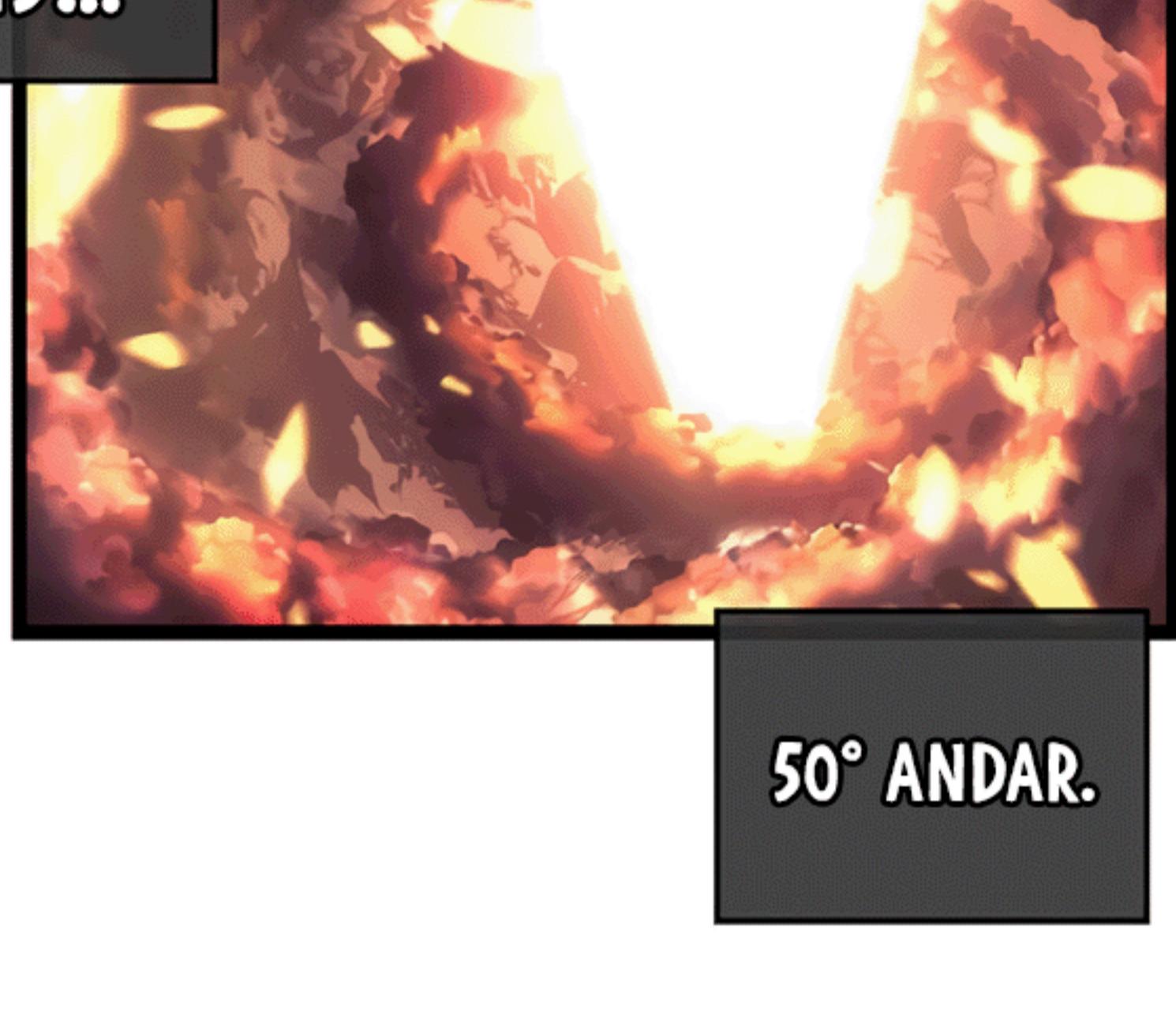
MINHA ANSIEDADE  
COMEÇOU A DESAPARECER  
COM O TEMPO E COM AS  
LUTAS CHATAS.



47...

47...

**49...**

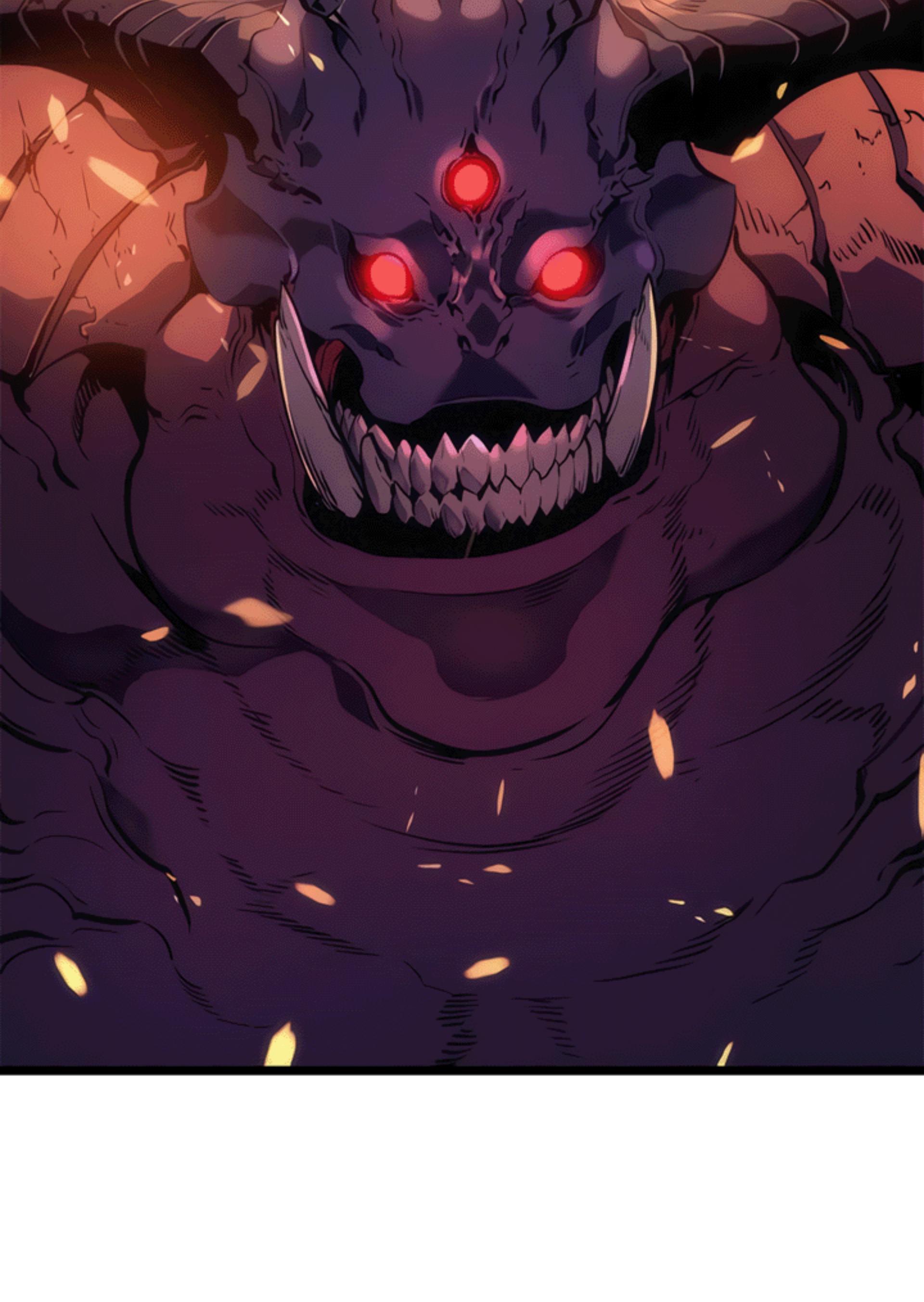


**50° ANDAR.**



**[ALMAS DEMONÍACAS COLETADAS: 2,501/10,000]**

**[O GOVERNANTE DOS ANDARES INFERIORES, AVARICIOUS VULCAN]**



[GUARDIÃO DO VULCAN]

[GUARDIÃO DO VULCAN]

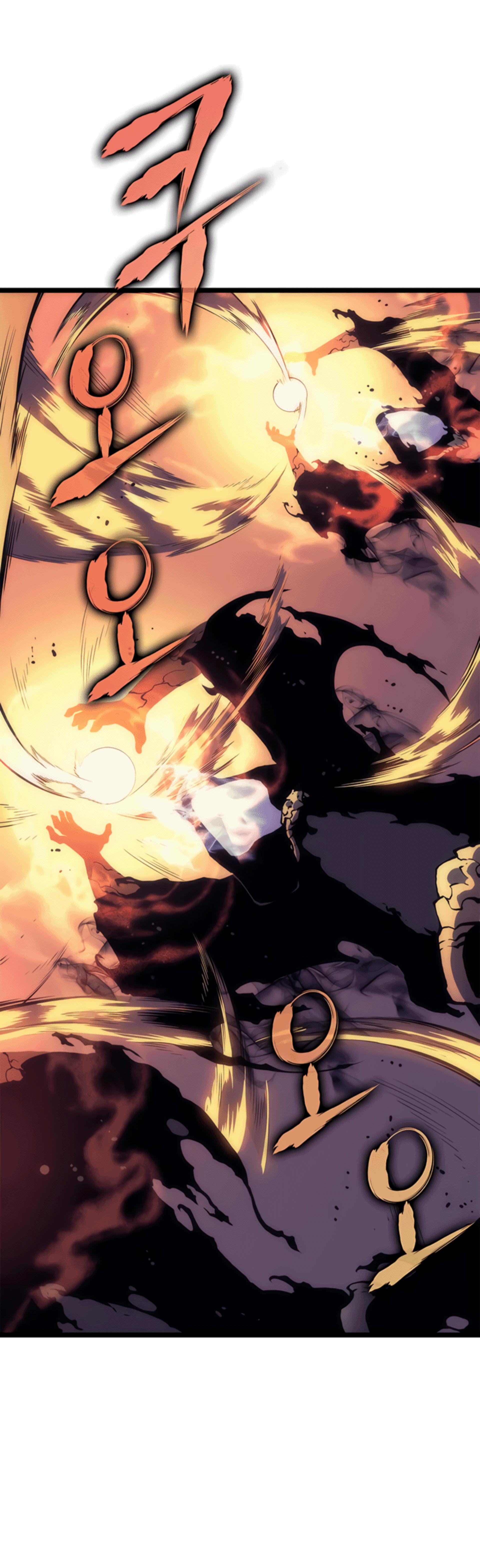
[GUARDIÃO DO VULCAN]

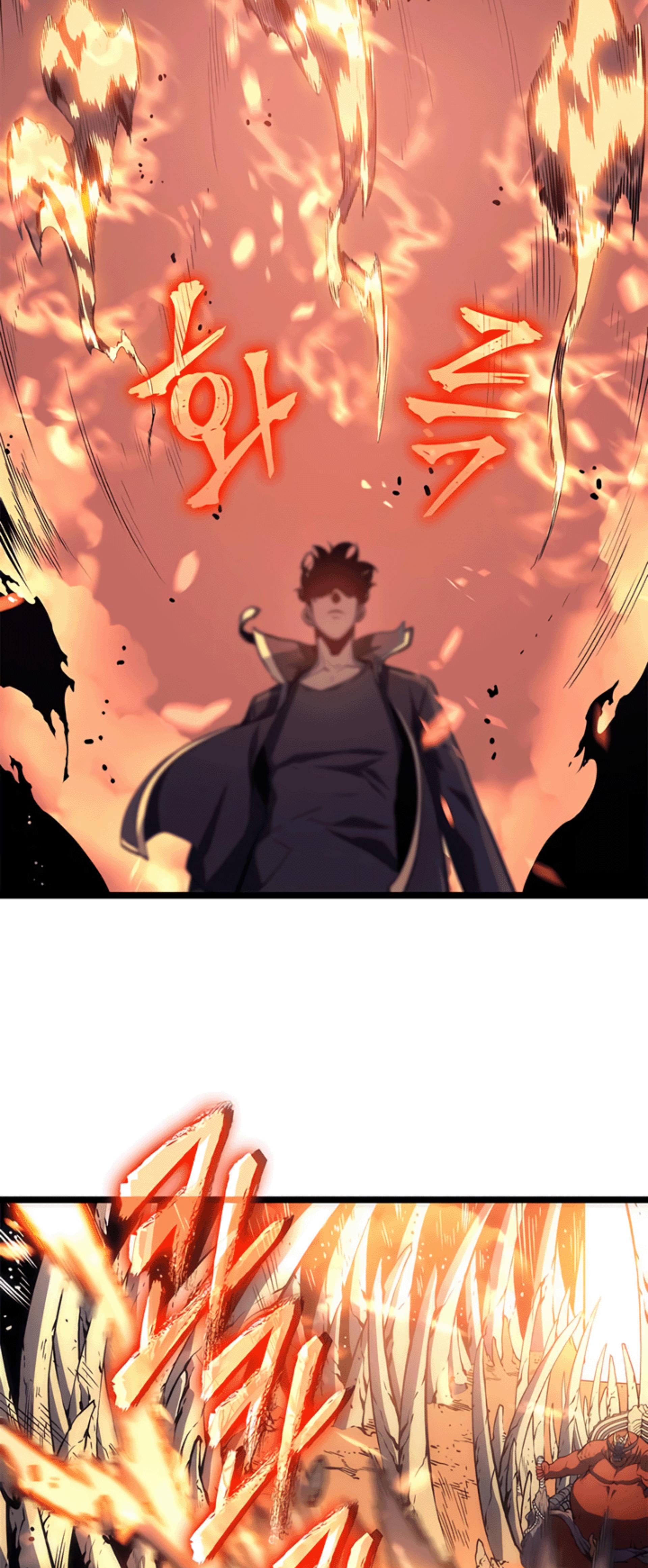


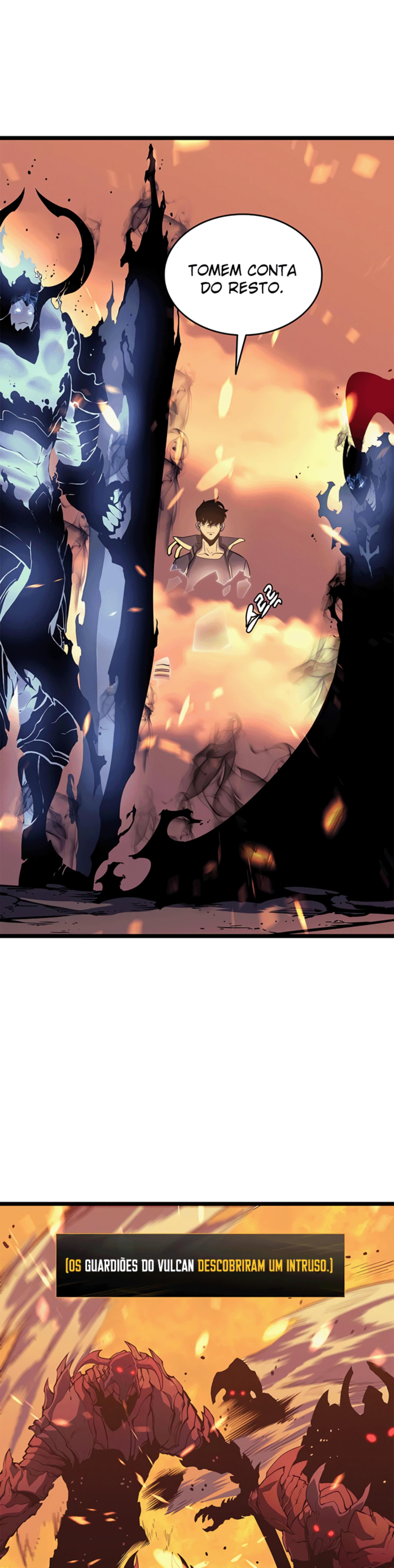
UM DEMÔNIO  
DE NÍVEL BOSS!

ESSE GIGANTE  
PARECE PERIGOSO.  
VOU TER QUE TOMAR  
CUIDADO COM ELE.

VAMOS  
COMEÇAR.

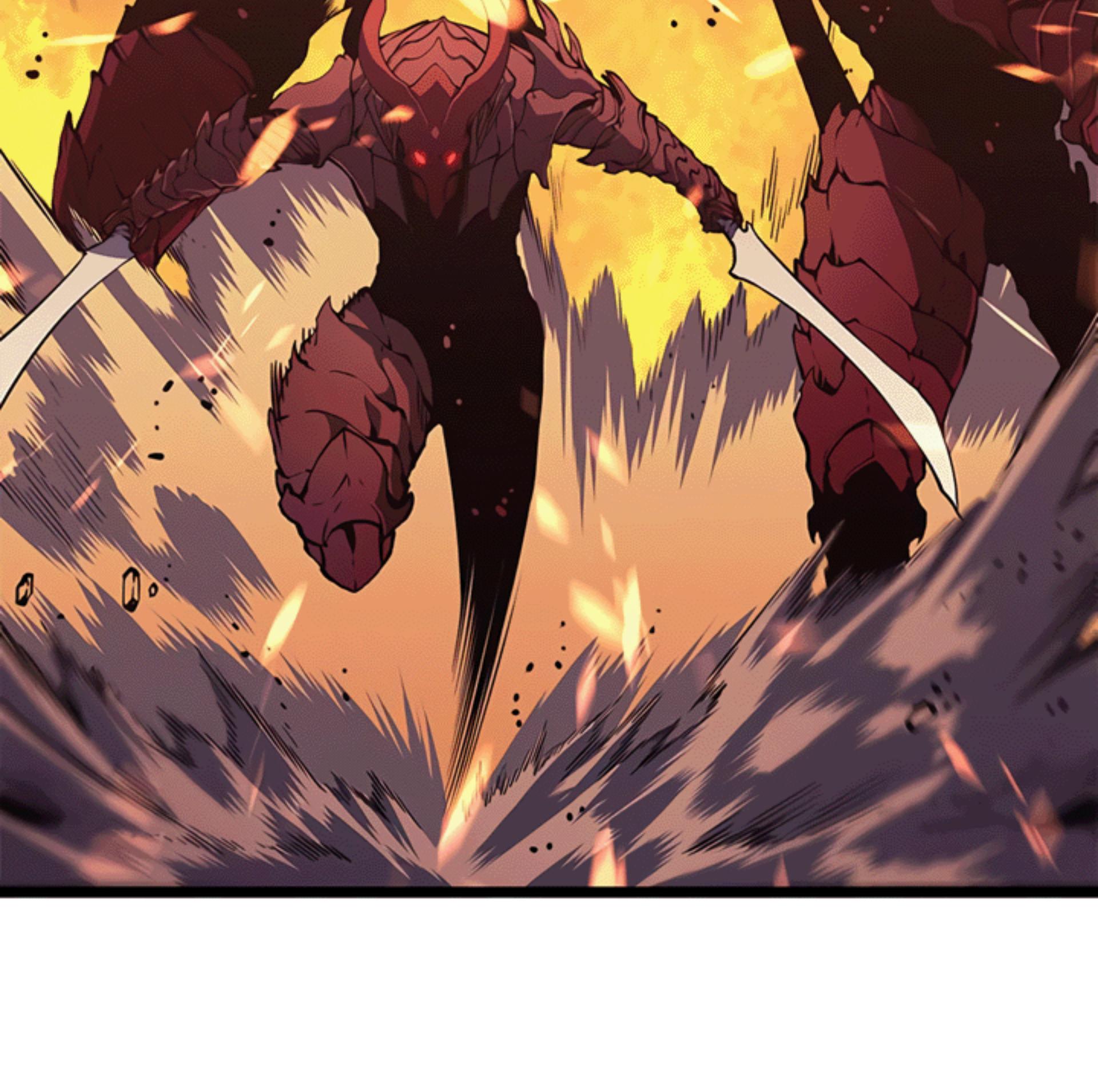




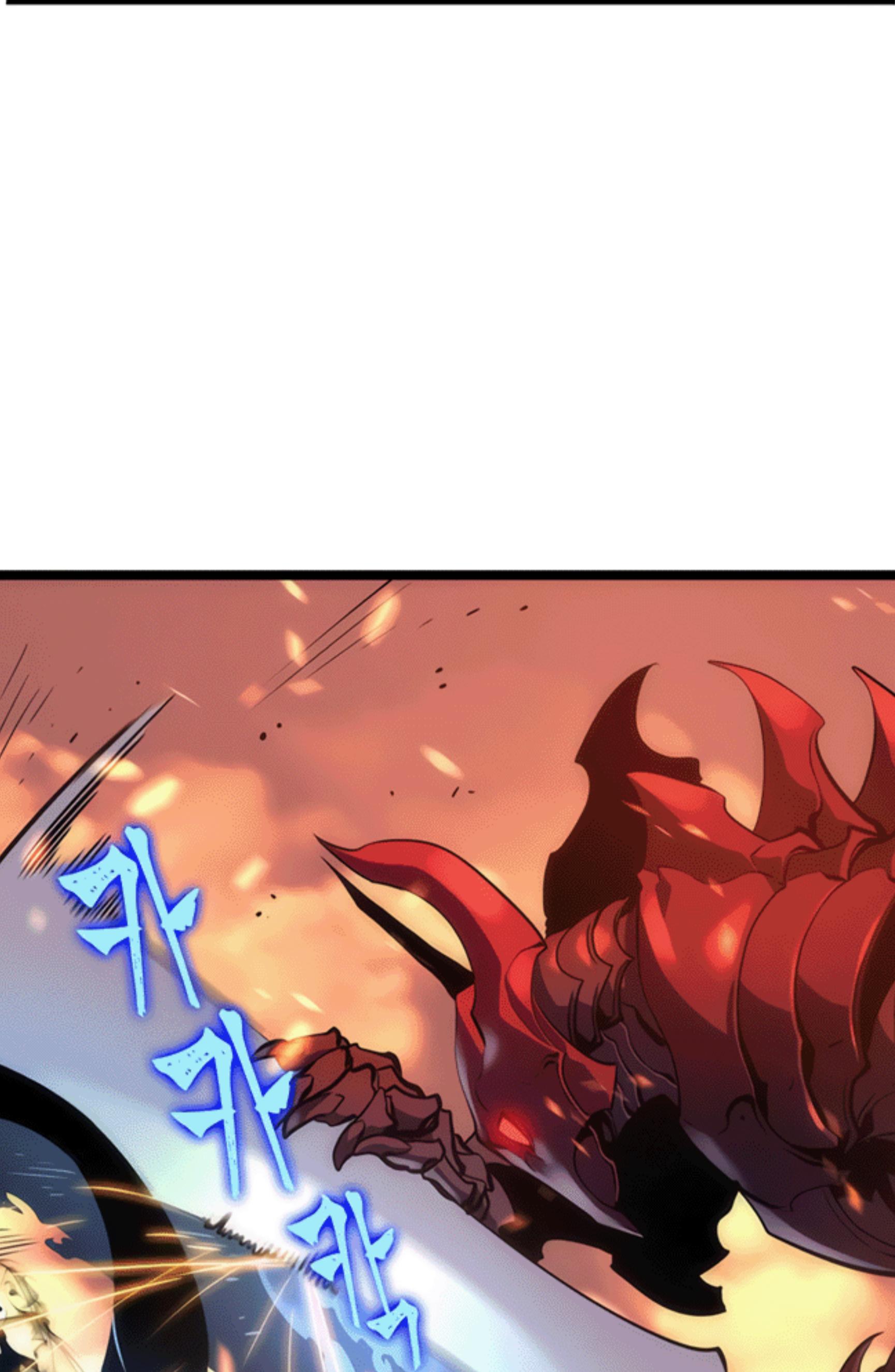


TOMEM CONTA  
DO RESTO.

[OS GUARDIÕES DO VULCAN DESCOBRIRAM UM INTRUSO.]



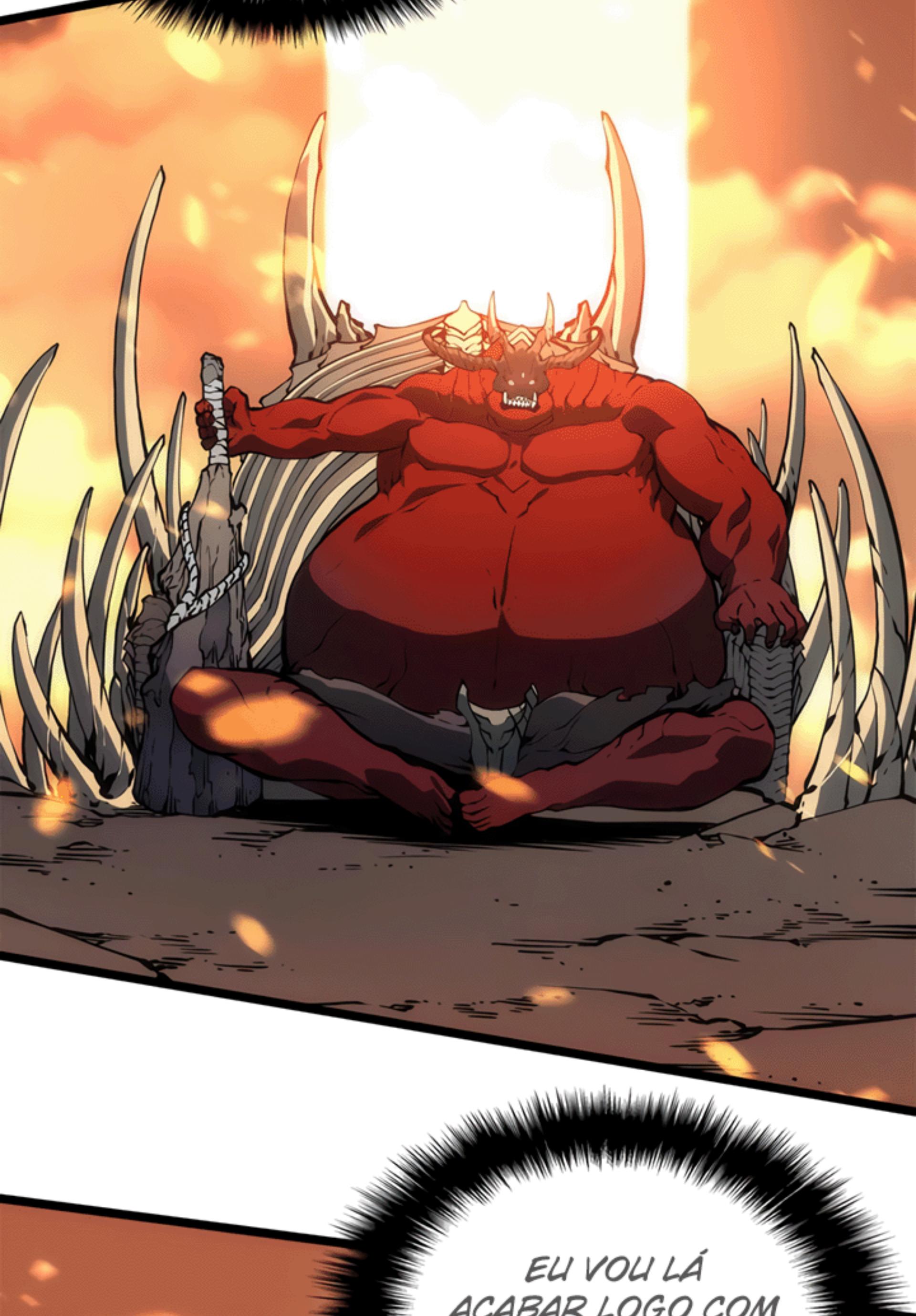
LIVREM-SE DELES.



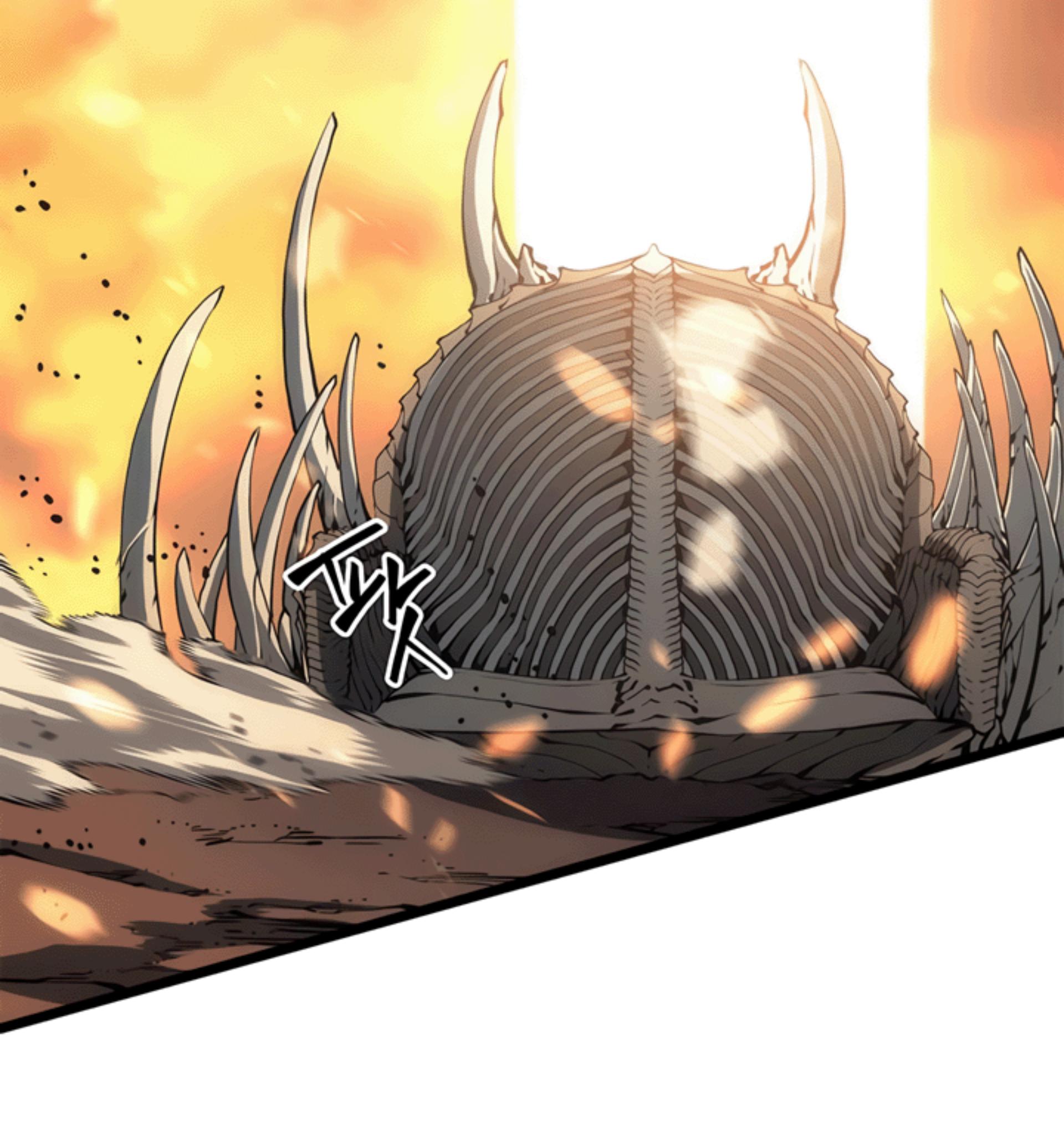
Kofok

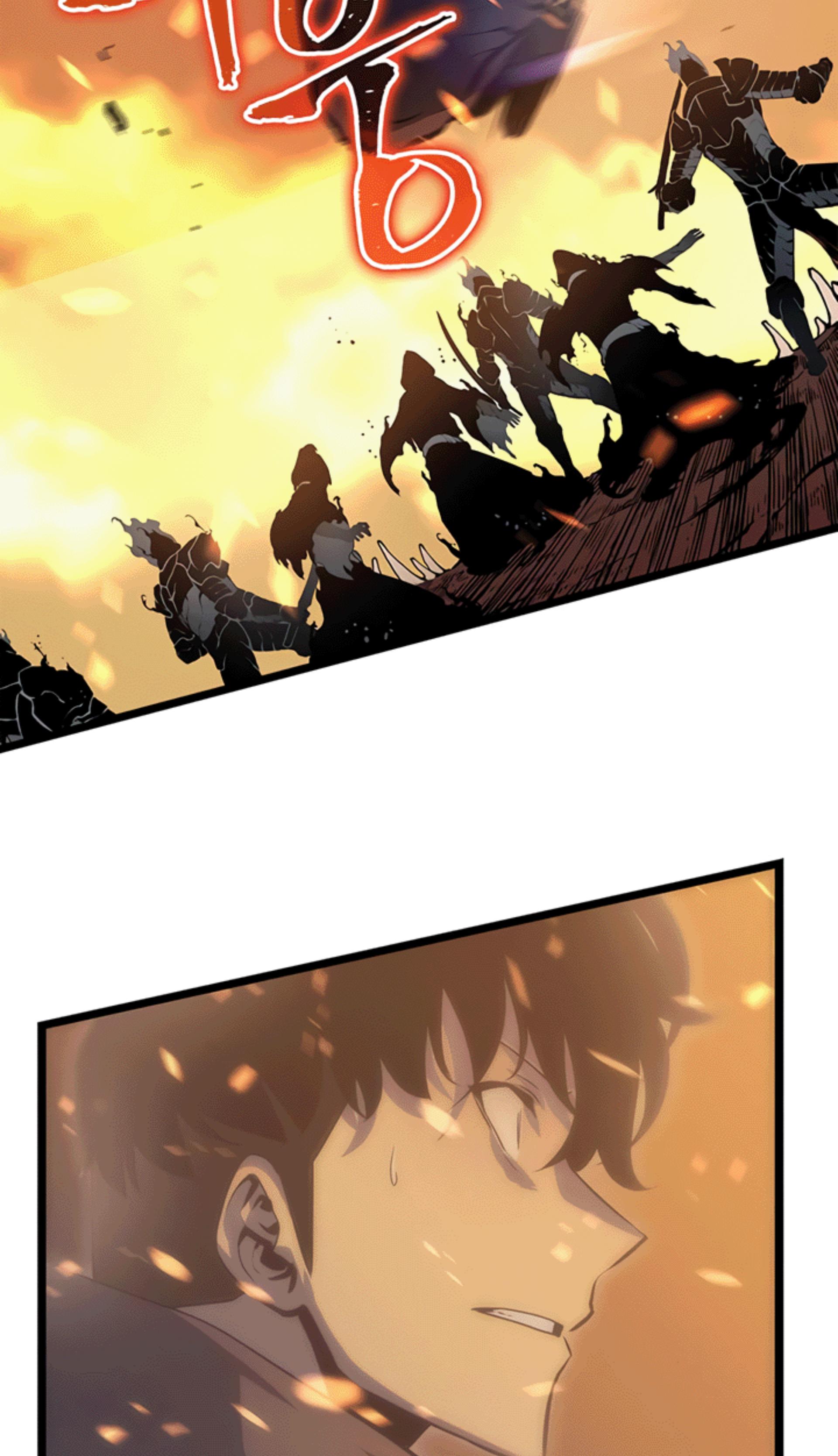


MAS AQUELE  
CARA, ELE NÃO ESTÁ  
SE MOVENDO...



EU VOU LÁ  
ACABAR LOGO COM  
ISSO. FOI MAIS FÁCIL  
DO QUE EU...



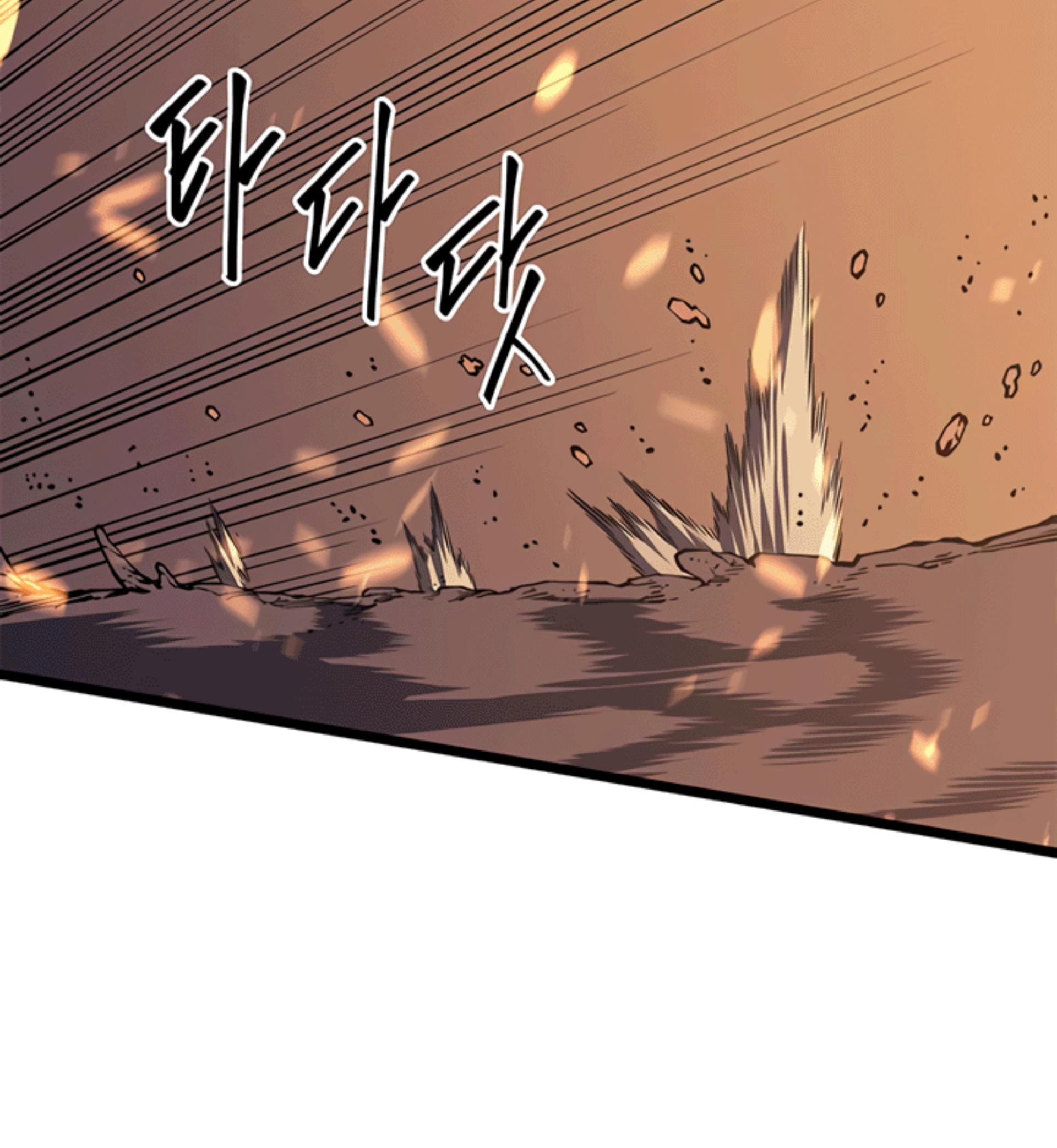






DRAG









ESSE  
DESGRAÇADO.

**STATUS**

FORÇA: 150

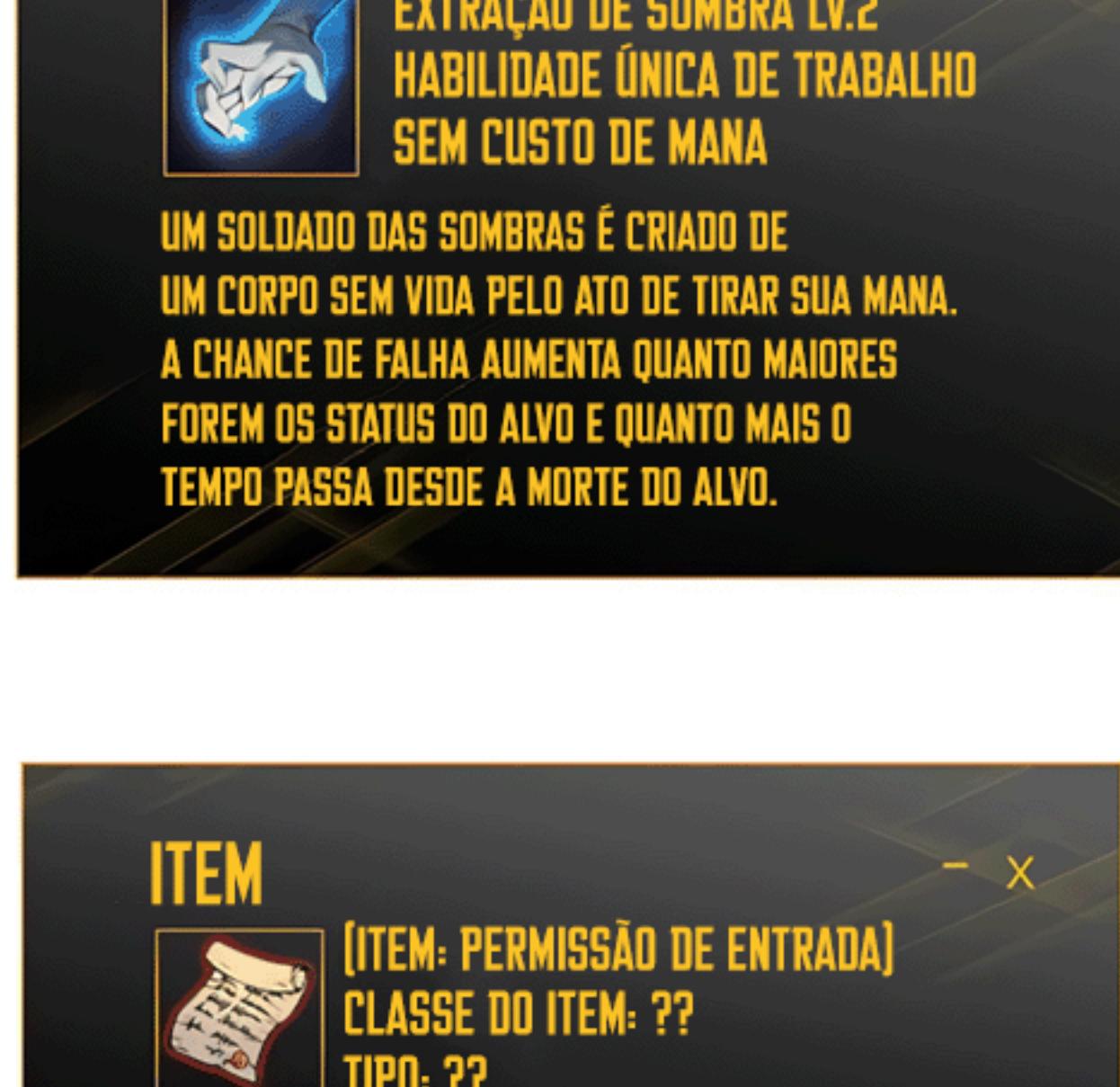
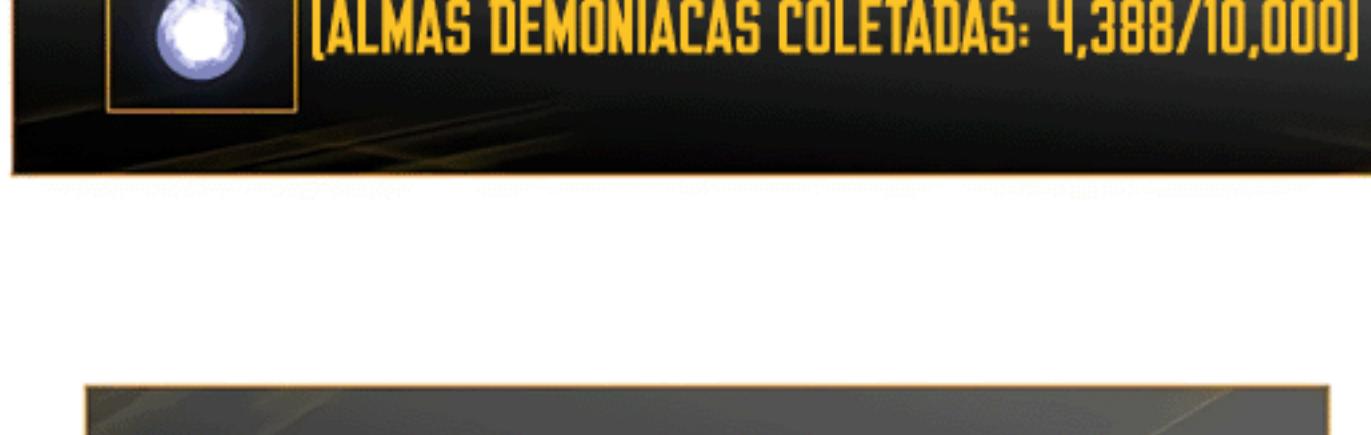
AGILIDADE: 139

SENTIDOS: 111

VITALIDADE: 109

INTELIGÊNCIA: 109

- X



D&C  
WEBTOON

만화 장성락(REDICE STUDIO) • 원작 추공 • 각색 기소령  
기획 김은주 • 편집 김성희 • 제작 REDICE STUDIO Inc • 발행 디앤씨웹툰

\*본 작품은 (주)디앤씨미디어가 저작권자와의 계약에 따라 발행한 것으로  
저작권법의 보호를 받는 저작물입니다. 본 서의 내용을 무단 전재 및 무단 복제하는 것을 금합니다.